

JÓESTÉT!

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
(Cluj) Colea Regele Ferdinand 66.
Telefon: 61.

MINDEN ESTE MEGJELENŐ
FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP

Cluj, 1935. IV. évfolyam

169. szám

Julius 26.

Péntek

Vallási ellentétek

háborognak újra Németországban. A zsidóüldözések idején azt mondták a hitleristák vezetői, hogy nem vallási harcokról van szó, hanem faji harcokról. Pedig a valóság az, hogy a zsidóság inkább vallás, mint faj. De az árja-elmélet akkor valahogyan menteni próbálta a dolgokat azzal, hogy fajküldelemnek álitotta be a zsidóságot és kereszténység harca, mert nem akart a vallásháborúság látszatába keveredni. Ez a mesterkedés akkoriban úgy, ahogy sikerült is és sokan voltak azok, akik a „nácizmus“-nak és a zsidóságnak küzdelmét faji harcnak és nem vallási harcnak fogták fel. Most azonban a kétségtelen vallásháború tünetei mutatkoznak Németországban. A protestáns és katolikus ellentéteket másképpen nem is lehet megmagyarázni. Hasonlóképpen azt sem, hogy vannak szélsőséges hitleristák, akik az ősi pogány Wotan-vallásnak és kultuszának csinálnak propagandát, mert azt tekintik a germánok igazi vallásának. Ez azonban már beteges elfajulása ennek a beteges korszaknak. De semmiesetre sem tekinthető az egészség jelének, hogy a vallásüldözés jelei jelentkeznek a hitlerista német birodalomban. Azt a nagyarányú zaklatást, amelyben a katolikus papok, a különböző szerzetes és apáca-rendek részesei, mégsem lehet csak azzal magyarázni, hogy a katolikus egyház vezetői túlságosan beleegyeztek a politikai életbe. Igaz, hogy a helyes felfogás szerint a papságnak nincs keresnivalója a politikában. De az általános és egyetemes politikában éppen úgy helyük van, mint bármely más állampolgárnak. Sőt kötelességük is a maga nevelő és irányító hatását fegyverzően és irányítóan érvényesíteni. Ez olyan tény, amelyet nem lehet semmiféle okoskodással elferdíteni. Igazságtalan és elhibázott dolog tehát a hitlerista protestantizmus részéről, hogy vallásharcokat kezd politikai jelszavak ürügyével a katolicizmus ellen Németországban, amiként ez bizonyos rövidlításra is vall. Mert ha a zsidóüldözések sokat ártottak a mai Németországnak, úgy ezek a katolikusok elleni végzetű harcok még többet ártanak. A katolikusoknak a világban meglevő közel félmilliárdos lélekszáma, aligha tud rokonszenvel gondolni a németországi eseményekre és a hitlerista irányzatokra s egyébként ezeknek az üldözéseknek máris kínos nemzetközi visszhangja van. Épp úgy nem ve-

zethet ez jóra, mint ahogy semmiképpen sem célravezetőek és tekintélyszerzőek Inország szempontjából a belfasti protestánsellenes zavargások. És hogy mennyire áll

ez, mi sem bizonyítja jobban, mint az a tény, hogy az ir katolikusok megismétlődő tüntetéseinek visszhangja képen Skóciában viszont a protestánsok rendeztek katolikus-

ellenes tüntetéseket. Ha pedig így mennek tovább a dolgok, még csunya vallásháború törhet ki egész Európában, — amitől az Ég óvjon mindenkit.

Ujból előtérbe került a kormány-átszervezés kérdése

Sassu, Manolescu Strunga miniszterek, több alminiszter és a bankkormányzó távozásáról beszélnek

BUCUREȘTI. Tatarescu miniszterelnök tegnap kihallgatáson volt Sinaiában Őfelségénél. A kihallgatáson állítólag a kormány azonnali átszervezéséről volt szó. Az Adeverul szerint Negura alminiszter és Sasu földművelésügyi miniszter lépnek ki a kormányból a gabonaértékesítési rendszer által keletkezett súlyos helyzet miatt. Manulescu-Strunga, a szabadságolt ipar- és kereskedelemügyi miniszter pedig szintén kilépne a kormányból, ha tárcájának helyzetét sürgősen nem tisztázzák. Szó van emellett Dorel Dumitrescu bankkormányzó távozásáról is, más hírek szerint azonban csak a szabadságoldásáról. A Curentul úgy tudja, hogy a kormány átszervezés ügye még nincs meg határozott formában s inkább csak kombinációkról van szó. Tatarescu közelebből szabadságra

akar két hétre menni, hasonlóképpen Inculet belügyminiszter is. De előzőleg szeretnének bizonyos helyzeteket tisztázni. Tegnap Antonescu, Inculet, Dinu Bratianu, Nistor és más miniszterek több ízben tanácskoztak a helyzetről, míg Dinu Bratianu lakásán a liberális párt ugynevezett „szabad csoportja“ tartott megbeszélést. Ezen többek között Nistor és Inculet miniszterek, Titeanu, Roman Valer, Parvu Neagu és Gheorghiu alminiszterek, Bentoiu és mások vettek részt. Dinu Bratianu megköszönte a csoport működését a parlament keretein belül és az ellenzéki akciókkal szemben és hangsúlyozta, hogy a párt érdeke ében a külön csoportosulásoknak meg kell szünniük. Titianu, Bentoiu és mások hasonló értelemben beszéltek, mert a kormány helyzetét nem akarják semmi tekintetben sem megnehe-

zíteni. Valószínű, hogy a pillanatnyilag komplikálódott kormányhelyzet rövidesen a kabinet bizonyosfokú átszervezésével békés elrendezést nyer.

ANGOL-NÉMET GABONA-TÁRGYALÁSOK

BUCUREȘTI. A kormány egyik legfontosabb problémája most a gabonaértékesítés kérdése. Az ebben az ügyben Londonban tárgyaló delegációval tegnap Costinescu, a Manulescu Strungat helyettesítő ipari és kereskedelemügyi miniszter hosszabb megbeszélést folytatott. Arról van szó, hogy

Anglia szeptember 15-ig 5000 vagon búzát és 3000 vagon rozsot venne át a kincstári követelések terhére Romániától.

Remélik, hogy a tárgyalások rövidesen kedvező befejezést nyernek s akkor a delegáció Berlinbe megy tárgyalni.

Amerika újra akarja tisztázni a diplomáciai helyzetét Németországgal szemben a katolikus és zsidóüldözések miatt

(WASHINGTON.) King szenátor kijelentette, hogy törvényjavaslatot szándékozik beterjeszteni a szenátusban, amelyben kérni fogja a vizsgálat, illetve ankét megindítását az Egyesült Államok és Németország közötti diplomáciai helyzet újbóli tisztázása tekintetében. Németországban ugyanis a katolikusokat és zsidókat elnyomják és a németek nem teljesítik szerződésbeli kötelezettségeiket az Egyesült Államokkal szemben.

KAVARODÁS EGY MASSZÓRI ENGEDÉLY MEGTAGADÁSA MIATT

(NEWYORK.) A közvéleményben nagy feltűnést keltett, hogy La Guardia, Newyork főpolgár-

mestere megtagadta a masszóri engedély kiadását egy német alattvaló részére. A német származású nemzeti szociálisták erre Brooklynban nagy tiltakozó gyűlést tartottak,

az engedély megtagadása miatt La Guardia válaszképpen kijelentette, hogy

az engedély megtagadása azért történt, mert az amerikaiak, de különösen az amerikai zsidók nem élveznek teljes jogegyenlőséget Németországban a németekkel.

Amikor pedig arra utaltak előtte, hogy az Amerikai Egyesült Államok és Németország közötti 1925. évi szerződés megsértése a hivatal-

üzés egyenlőségét a két állam polgárainak kölcsönösen egymás területén, La Guardia kijelentette, hogy

ennek a megállapodásnak nincsen már értéke,

mert Németország nem tartotta be a jogkölcsonosséget az amerikai állampolgárokkal szemben.

HITLER NEM SZABAD MEGSÉRTENI

(BERLIN.) A mannheimi törvényszék öthavi elzárásra ítélte von Mossner volt őrnagyot a kiváló nemzetközi urlovast. Mossner elbűlése azért történt, mert több nemzeti szociálista egyén jelenlétében sértő kifejezéseket használt Hitler kancellárja szemé-lyére.

Villám gyógyított meg egy bÉna embert

(RÓMA.) Egy 65 éves Boisson nevű vándorszínész, ki Felső-Olasz ország városait egy kutya által vonzott kocsin járja be, most

hirtelen csodálatos módon meggyógyult.

Körutja alkalmával Novara vidékén vihar lepte meg és a 65 éves bÉna vándor egy fa alatt keresett menedéket az eső elöl. Hirtelen szél kerekedett, majd menydörgés és villámlás következett, majd

a villám becsapott abba a fába, amely alatt Boisson kocsiával tartózkodott.

A villám a kocsit és a kutyát is érte. Az eb

pillanatok alatt kimúlt, a zenészt pedig földresujtotta a villám ereje. Hosszabb ideig feküdt a földön,

és azon töprengett, hogy miként fog most felkelni, ha nem jön segítségére valaki. Az esővíz átáztatta teljesen ruháit, hideg is volt s

így saját erejével próbálkozott felemelkedni. Legnagyobb csodálatára minden nehézség nélkül felegyenesedett. Mikor a legközelebbi városba ért, felkeresett egy orvost, aki csodálkozva állapította meg, hogy a villám elektromos ereje teljesen meggyógyította a bÉna embert.

Különösnek találta Boisson az esetet, mint mondotta ugyanis két évvel ezelőt ugyancsak villám érte feleségét és négyéves kisfiát,

de mind a kettő meghalt.

RÁDIÓ

PÉNTEK, július 26.

Bucuresti. 18: Motzoi zenekar. 19: Hírek. 19,15: A zene folytatása. 20: Felolvasás. 20,20: Lemezek. 21,45: Badescu Constancia énekel. 22,05: Rádiózenekar. 22,50: Zenekar. 23,15: Hírek. 23,35: Rádiózenekar.

Budapest I. 7,45: Torna, utána hanglemezek. 11: Hírek. 11,20: Idő szerű apróságok, felolvasás. 11,45: Ifjúsági közlemények, felolvasás. 13,05: Ének zongorakísérettel. — 13,30: Hírek. 14,30: Katonazene. 15,40: Hírek. 17,10: A rádió diák félórása. 17,45: Hírek. 18: A száz könyv sorozatban Kaffka Margit: Színek és évek c. regényéről. 18,20: Szalonzene. 19: Sportközlemények. 19,15: Kit és mit idézek, irodalmi rejtélyverseny. 19,45: Hanglemezek. 20,15: Előadó-est. 22: Hírek. 23,30: Cigányzene. 24,20: Ének zongorakísérettel. 1,05: Hírek.

Budapest II. 18,30: Sisters Dorely, elbeszélés. 19,05: Szalonzene. 20,20: Cigányzene. 21,35: Hírek. 21,55: Hanglemezek.

Berlin. 20,05: Táncczene. 21,10: Hangversenyzenekar. 23: Hangverseny.

Bécs. 15: Csellóhangverseny. — 15,20: Könnyű zene. 17,05: Klasszikus zene lemezek. 21: Filharmónikusok hangversenye. 23,30: Szimfonikusok zenekara. 24,50: Táncczene.

Varsó. 19,45: Lemezek. 20,30: Ének zenekari kísérettel. 21,10: Könnyű zene. 22: Rádiózenekar. 23,10: Táncclemezek.

Kedvező eredményeket mutat a hivatalos termésbecslés

(CLUJ.) A földművelésügyi minisztérium most kiadott tájékoztatója szerint

a buza aratását a Duna völgyében teljesen befejezték, másutt az aratás befejezés felé közeledik.

Az árpa aratása is folyamatban van, sőt egyes helyeken a cséplés is megkezdődött.

A búzatermés körülbelül 830 ezer tiztonnás vagon lesz.

A zab közepes termést ígér, körülbelül 675 ezer vagon, a zabtermés nagyobb lesz a tavalyinál. A rozs-

termést 395 ezer vagonra becsülik. A jelentés közli, hogy Moldvában Dobrudzsában és Beszarábiában, valamint Salnamegyében a tengeri a szárazság miatt gyenge. Cukorrépában jó termés ígérkezik, de Arad, Bihar és Timis-Torontal megyékben gyöngébb eredmények várhatók. A szőlő várható termése kielégítőnek mutatkozik.

Kedvezőtlenek a jelentések a gyümölcstermést illetően.

Kevés szilva, alma és körte lesz az idén.

	Terület (ezer hektár)	Termés (Vagon)
Őszi buza	3.139	262.500
Tavaszi buza	308	17.500
Összesen 1935-ben	3.447	280.000
Összesen 1934-ben	3.079	208.346
Összesen 1923—33-ban	3.019	294.166
Őszi rozs	574	38.600
Tavaszi rozs	11	900
	Terület (ezer hektár)	Termés (Vagon)
Összesen 1935-ben	385	39.500
Összesen 1934-ben	369	21.104
Összesen 1929—33-ban	3699	37.382
Őszi árpa	83	8.000
Tavaszi árpa	1.535	101.500
Összesen 1935-ben	1.168	110.000
Összesen 1934-ben	1.753	87.133
Összesen 1929—33-ban	1.910	197.551
Zab összesen 1935-ben	788	64.500
Zab összesen 1934-ben	827	56.724
Zab összesen 1929—33-ban	959	92.703

Ötnapi fogházat kapott, mert bosszúból kilopta a cséplőgép fogaskerekét

(CLUJ.) Nagy bűn miatt került Moldovan Juon sávdíslai gazdálkodó a helyi ítélőtábla szüneti tanácsa elé.

Kilopta a cséplőgép fogaskerekét.

Ugyanis a tavaly július hónapjában a cséplés idején egy éjszaka élesen te a cséplőgép legfontosabb fogaskerekét és ezzel a gépet hosszú időre használhatatlanná tette.

No de Moldovan Juon a rideg tényállást valahogyan másképpen mondja el. Ime, a következőket hajtogatja a bíróság színe előtt:

— Kérem alázattal én nem vagyok bűnös. Tíz hold földem van és az aratás idejére már előre le-

kötöttem a cséplőgép használatát magamnak. Azután, amikor valóban elérkezett a cséplés ideje,

a gép gazdája „visszaszívta” az üzletet, —

állítólag, mert máshová hívták, ahol többet fizettek — és otthagytam a gabonámat eső idején rothadni. Ezen

a „disznóságon” olyan roppant felháborodtam, hogy éjszaka bizony elemeltem a gép fogaskerekét,

mert nem tűrhettem, hogy az egész falu azon nevéssen, hogy velem ilyen csúnyán „kitoltak”.

Ennyi a bűnöm és semmi egyéb.

Feljegyzem, mert mindenki ajánlja:

„CRISTAL”
fest, tisztít ruhákat
legszebben mámal



Kérem a bíró urakat, ne ítélnék el.

A naiv védekezésre a bíróság tagjai is elmosolyodtak. De a törvény törvény. És

a turdai törvényszék Moldovan Juont 5 napi fogházra ítélte. Ma a tábla helybenhagyta a törvényszék döntését, amely így jogerőre emelkedett.

MOZI

AZ OPERA-MOZGÓ MÜSORA:

Csütörtök, péntek, szombat, vasárnap:

Stan és Bran hölgyfodrászok. Főszerepben a kacagás világbajnokai Stan Laurel és Olyver Hardy. Kétórás kacagás. Helyárak: 10 és 20 lej. Előadások 3, 5, 7, 9 órakor.

ROYAL MOZGÓ MÜSORA

Cütörtökön a Royal mozgóban a legszenzációsabb kettős műsor: I. Pat és Patachon, mint tengereszek. A jókedv és kacagás királyainak legjobb vígjátéka. II. Tisztszolgá (Ordonanc). Főszerepben: Marcelle Chantal. Uj Paramount journal. Előadások kezdete: Pat és Patachon 3.20; 6.20; 9.20. Ordonanc 5, 8, 10.30.

SZINKÖR MOZGÓ MÜSORA:

Csütörtöktől: Vig özvegy. Lehar világhírű muzsikája a közönség kedvenceivel: Maurice Chevalier és Jeanette MacDonald. Rendezte: Lubitsch. Előtte Micky Maus. Sily Symhony. Előadások 3, 5, 7 és 9 órakor. Nyári leszállított helyárak: 10 és 17 lej. Jön: Marlene Dietrich.

EDISON MOZGÓ MÜSORA

2 extrasuperfilm egy helyért 7 és 10 lejért 3, 6, 9 órakor. I. Dick Turpin, az asszonyok kedvence. Don José Moyikával. — II. Két szív egy keringőben. (Zwei Herzen mit $\frac{3}{4}$ takt. Grete Theimmler, Walter Jansen, Willy Forst, Szőke Szakáll.

CAPITOL MOZGÓ MÜSORA:

Csütörtök: A Bucuskerülő. Főszereplők Wolfgang Liebeneiner, Sybille Schmitz, Hanna Waag. — Fox hirodó.

MUNKÁS-MOZGÓ MÜSORA:

Str. Văii 7. Telefon: 171.

Nyári szünet.

— Szenzációkat ígér a Coroiu ügyben a vizsgálat. Botosaniból jeleltük: A Coroiu banditavezér ügyében megindult a vizsgálat, a tanúvallomások során újabb szenzációs meglepetésekkel szolgált. Eszerint Coroiunak, amikor a különböző bűncselekményeit elkövette, Észak-Moldvában több földbírókos, köztük volt képviselők, adtak menedéket. Coroiunak állítólag egy sinaia igen jó kapcsolatokkal rendelkező férfivel is összeköttetése volt. Ugyancsak eljárás indult meg Craiescu őrmester ellen, aki Coroiu „állítólagos” üldözése közben a csendőreit arra készítette, hogy sebesítsenek meg súlyosan egy tisztességes gazdálkodót, aki Coroiu elfogatásában akart segíteni. A vizsgálat így még valószínűleg sok meglepetést fog maga után vonni.

A kuruzsló tündöklése és bukása

Amikor a „csodadoktorról“ kiderül,
hogyan se nem „csoda“ se nem „doktor“

(CLUJ.) Alkotólag erdélyi származású. És — szintén alkotólag — hosszú éveken keresztül amerikai tanulmányúton volt ahol rengeteg titokzatos, emberfölötti, földöntúli tapasztalatra tett szert. Ő a csodadoktor, aki napok alatt „sikeresen gyógyít“ idegsorvadásos vakokat, stb. keleteket, bénákat, szivbajosokat, reumásokat és még hetvenhatféle gyógyíthatatlan betegséget.

Előtte „nincs“ titok. Egyetlen jó médium segítségével a távolba lát, benéz a függönyök mögé, lepecsételt pincék sötétjébe, stb. Magabizóan mosolyog, amikor bemutatkozik.

— Nagy József vagyok.
— Örülünk a szerencsének. Párancsol az ur?

— Azt akarom, hogy néhány cikket írjanak rólam. Mindezt a köz érdekében. Én pedig be fogom önök előtt is bizonyítani, hogy milyen remek módszerrel „gyógyítom“ a gyógyíthatatlannak hitt betegeket.

Arról is felvilágosít, hogy rendelője egyelőre nincs, aminek megszerzését szintén tőlünk várja.

azonban reggel 8-tól este 8-ig, sőt azután is rendel — örökké a „pincék“ lakosai. Egy héten egyszer hajlandó ingyen gyógyítónapot rendezni, amikor pénz nélkül bárki rendelkezésére bocsátja rendkívüli képességeit.

AZ ELMARADT BIZONYÍTÁS

Nagy József urat — nem a szó szoros értelmében, de — fülönfogjuk és elvisszük egyik kolléga lakására, hogy tudományát bebizonyítsa. Vagyunk vagy öten figyelők. Médiumot is választ közülünk Altat.

A „médium“ háromnegyed óra alatt sem képes elaludni, pedig előző éjjelen esküvőn volt.

De hát nem médium. Következik a második szám, de az sem alszik. Végül

a cikk írója fekszik le. Hogy megkönnyítse a „csodadoktor“ dolgát, önként lehunyja a szemét, már-már aludna is, de nem sikerül, mert a „mester“ hipnotikus morgása felébreszti.

A „csodaur“ eleinte még még mosolyog, később kiút a verejték rajta arcáról savanyuan csurran az

izzadság. Eltebelik az újabb negyedóra, fél, háromnegyed.

Nagy József arca folyton szomorúbb, kétségbeesettebb lesz. Amikor ránéznek.

az jut eszembe, hogy ez a szerencsétlen flótás azt meséli, hogy Amerikában járt, pedig egyáltalán nem is konyk az angol nyelvhez, meg aztán fodrász ő kérem.

Minék hagyta ott a szappanhabot? Bizonyára jobb jövőt várt és remélt. Talán családja is van, sovány felesége és sok gyermek. Nehéz annyi elégedetlen szájak enni adni. Ezért izzad, ezért az a nagy kétségbeesés.

Ugy látszik, fél a leleplezéstől attól, hogy külvárosi hiszékeny klienseit el fogja veszíteni, ha megírják róla az igazat.

Késő estig tart a szeánsz. Nagy ur egészen kicsi.

tulszerűen fücska módjára lá-

vozik.

Bucsuzáskor azonban beígéri újabb látogatását.

— Majd elhozom az én kipróbált médiumomat — mondja. — Mai hibámat helyrehozom.

A beváltás elmarad. Várjuk más nap, harmadnap. Nem jön. Ellenben panaszok érkeznek be ellene.

Eszerint Nagy József kuruzsló böbeszüdségével megtölti a begugrasztott betegek fejét, akiket minden esetben nagyobb összeg erejéig megszarol, de tudomásunk szerint eddig még soha senkit nem gyógyított meg.

Amennyiben az olvasók közül valaki megtalálná ezt az urat: „magas, őszes, szőke, szurószemű“, úgy kérjük az illetőt, juttassa el szerkesztőségünkhöz, hogy további sorsáról gondoskodjunk.

(Pe—j.)

Jóváhagyta a belügyminiszter a vágóhid
kibővítésének tervét és költségszámláját

(CLUJ.) Jelenítettük, hogy a városi mérnöki hivatal dr. László Tibor, a kitűnő vágóhídi igazgató szaksterü utmutatásai mellett elkészítette a vágóhid kibővítésének tervét. Az interimár bizottság hetekkel ezelőtt letárgyalta és jóváhagyta a kibővítés tervét és költségszámláját és az aktákat felterjesztette a belügyminiszterhez jóváhagyás végett. Bucurestiből most érkezett meg a belügyminiszter döntése, mindenben

jóváhagyta a bemutatott tervet és elfogadta a kibővítés költségszámláját.

ségszámláját.

Tekintve a kibővítés halaszthatatlanságát, a város vezetősége máris kiírta az árlejtést a kibővítés munkálataira, valamint a laboratóriumi műszerek szállítására. Minden remény meg van arra, hogy

még az ősz beálta előtt hozzákezdnek a kibővítési munkálatokhoz, ami annál is inkább szükséges, mert a vágóhid az egyetlen kifogástalanul adminisztrált és legtöbb jövedelmet hajtó intézménye városunknak.

Csak feltételesen lehet lakni szuterinben
az egészségügyi törvény rendelkezései
szerint

(CLUJ.) Az egészségügyi minisztérium 108.292. számú rendeletével megtiltotta

az egészségügyi törvény 321. szá-

kasza alapján a pincéknek és ennek folytán a szuterének lakás vagy műhely céljaira való használatát.

Az egész világot
lázba hozta
egy új gyógynövény

amely úgy az Egyesült Államok, mint az összes európai országok tudományos köreit is meglepte az a rendkívüli siker, amelyet egy nemrég felfedezett gyógynövény az orvostudományban keltett. Még olyan esetekben is, ahol a beteg már 10—15 éve szenved krónikus gyomor, vese, vagy májbajokban, nagyszerű gyógyszernek bizonyult. A betegek, akik már minden reményüket feladták, hogy valaha egész ségesek lesznek, ma köszönőlevelek tömegét küldik a „Gastro D.“ gyógyszer használatát után, amely ennek a gyógynövénynek kivonata. 130 lej utánvét beküldése mellett megrendelhető a Farmacia „Thoiss“ Bucuresti, Calea Victoriei No. 124.

Az egészségügyi minisztérium rendelete városunkban rengeteg családot, illetőleg műhelytulajdonost érint, ezért hivatott helyről információért kértünk a rendeletre vonatkozólag. Illetékes helyen kijelentették előttünk, hogy

lakás, vagy műhely céljaira csak azok a pincehelyiségek nem használhatók, amelyek teljesen a járda színvonalát alátámasztják.

Azok a helyiségek azonban, amelyek csak részben vannak a járda színvonalát alátámasztják (1—0.8 méterig) és a padlózat egyhatodrészesének megfelelő területű ablakokkal vannak ellátva.

lakás, illetőleg műhely céljaira továbbra is használhatók.

Az egészségügyi törvény 321. szakasza szerint pincék azonban lakás, műhely, vagy üzlethelyiség céljaira egyáltalán nem használhatók.

— Beszélő számok. Az angol posta múltévi forgalma 7 milliárd levél és más postai küldemény és 1.6 milliárd telefonbeszélgetés. — A magyarországi felső-oktatás adatai. Budapestről jelentik: Magyarországon negyven főiskola van, ezeknek több mint fele hittudományi. A hallgatók száma 15 ezer 659. Ebből 35.4 százalék jogtudományt, 15.5 százalék bölcsészeti, 13.6 százalék orvostudományt, 10.3 százalék hittudományt, 7.7 százalék közgazdaságot, 6 százalék műegyetemi tárgyakat tanul. 11.5 százalék egyéb szakokra esik. Nőhallgatók száma 2176, vagyis a hallgatók 13.9 százalékát. — Csökkent a születések aránya Olaszországban. Az év első 5 hónapjában 9341-el kevesebb Olaszországban a születések száma mint az előző év hasonló hónapjaiban. Jelentősen csökkent a házasságkötések száma is. Ezzel szemben lényegesen emelkedtek a halálozások száma az elmúlt év hasonló időszakához képest.

Opera Mozgó

Ma!

A kacagás világ bajnokai!

STAN és BRAN,
mint hölgyfodrászok

Főszerepben: Stan Laurel és Olyver Hardy

Két órán keresztül általános kacagás

Előadások kezdete: 3, 5, 7 és 9 órakor

Helyárak: 10 és 20 Lei

Takarékossági könyvtárhoz

Petrol-gázfűtő, fagyaltgépet, evőeszközt, konyhaedényt, üveget, porcellánt legolcsóbban

Moskovits & Comp. CLUJ

(rőpostával szemben)

Szobafestőt,
mázolót!

csak GRÁTZ-ot

TELEFON: 7-49

Str. Filipescu 15
Str. Memorandului 20.

Arany,

vér,

hatalom!...

F. A. Oliver regénye

20

— Tisztelt ur, honfitársai bizony nyal jogosan várhatják épen e pillanatban az ön véleményét a pénzpiacról — felelte a riporter előzenyén.

— A honfitársaim, — vigorgott a megszólított és keze a villamos csengő gombja után nyúlt, — tördöm a fenét a honfitársaimmal, mehet!

— Köszönöm szépen, alászolga — mondta Peters és zsebébe tette a könyvét — ez elég három hasábnak.

— Mit akar ezzel mondani?

— Ezt majd holnap meglátja a „The Record”-ben! Leggazdagabb emberünk érzése a nemzet iránt. A fenébe kívánja a honfitársait, ezt kitűnően fel lehet dolgozni; az ön nevét már csak a utolsó sorban fogom megemlíteni, ettől lesz a cikk különösen józú.

A milliomos néhány percig tétovázott.

— Fiatalember, — mondotta ezután — üljön le! Ön tetszik nekem az olyan ember, aki érti a dolgát, mindig számíthat reám. Vegye elő a jegyzőkönyvét, négy hasábra valólt kap.

Peters bólintott, mintha azt akar ná mondani:

— Pont így képzeltem el magamnak a dolgot.

Másnap a „The Recorder” hozott egy intervjút, mely ámulatba ejtette az egész amerikai sajtót. Az illető szám megjelenése után két órával Peters a szerkesztő aiján kopogtatott és zsebreletti kézzel lépett be hozzá.

— Na, — kezdte ő magá a beszélgetést.

— Nagyon jó — ismerte el a főnök.

— Ezután még jobbat tudok majd csinálni.

— Nincs kis véleményével önmagáról, Peters.

— Az egyetlen helyes mód — volt a felelet.

— És mit óhaj?

— Korlátlan meghatalmazást, hogy azt tehessen, ami nekem tetszik.

— És ha nekem nem tetszenék?

— Sose féljen, jól tudom, mit akarok és hogy önnek mi kell.

A szerkesztő egy pillanatra lehunyta a szemét. Azután feltekintett és végignézett a fiatalemberen.

Öt perc múlva a szobát a kívánt teljhatalommal és kétszeres fizetéssel hagyta el. Sem az újság tulajdonosa, sem a szerkesztő nem bánták meg soha ezt a mohón kötött szerződést.

Eddig György sohasem próbálta ki erejét hasonló helyzetben mely az újság levelezőjének megszokott dolog volt már. Feladata, mely nem volt könnyű, inkább nehé, egy pillanatra elgondolkodóvá tette, de amikor most erre a történetre gondolt, elmosolyodott és feltekintett...

Brown, aki fiatal társát ezalatt

figyelmesen nézte, a torkát köszörülte,

— Csak nem lett ingadozó, György? — kérdezte.

— Egyáltalán nem, de arra kérem, atyámnak ne szóljon semmit arról, amit itt hallottunk. A dolgok különben így rendben vannak.

Fizettek és felkeltek. Kifelé ment Brown halkán meglökte Györgyöt.

— Mintegy véletlenül nézzen csak balra. Ott reggelizik az öreg Hooper.

(Folytatjuk.)

SPORT

Bucurestiben szeretné lejátszani az AMTE a Jiul elleni selejtezőmérkőzéseit

Vasárnap Aradon lesz az első mérkőzés

(BUCURESTI.) Ismeretes, hogy a Jiul csapata, mint a B-liga bajnoka szerezte meg a jogot arra, hogy selejtezőmérkőzéseket játszon az A-liga utolsó helyezettjével, az AMTE-vel. A nemzeti liga bizottság sorshuzás után az első selejtezőt vasárnapra Aradra, a másodikat pedig augusztus 14-re Petrosaniba tűzte ki. A vasárnapi

első selejtezőt, mely iránt Aradon óriási érdeklődés nyilvánul meg, Tica Iliescu bíró fog vezetni. Az AMTE egyébként kérészt adott be labdarugószövetséghez, hogy mind két selejtezőt Bucurestibe tűzze ki. Ennek azonban aligha lesz sikere, mert a szabályzat szerint a selejtezőket kölcsönösen egymás székhelyén kell lejátszani a csapatok.

Négyszázezer lejt osztanak szét a Nemzeti A. liga csapatai között

(BUCURESTI.) A nemzeti A-liga mérkőzéseinek bevételeiből, mint ismeretes, minden mérkőzés után bizonyos összeget „tartalékolnak” az A-liga segélyalapja javára. Az ilymódon összegyűlt összegekből fizetik a játékosok balesetkártalanításait, orvosi költségeit stb., az év végén fennmaradó összeget pedig szétosztják a liga csapatai között azok deficites mérkőzéseinek arányában. Az elmúlt év folyamán ez az összeg félmillió lejnél többre rugott a különböző kifizetések után is, több mint 400 ezer lej marad meg a szövetség kasszájában, melyet most osztanak szét az A-liga 12 csapata között.

Nagyon helyesnek tartjuk, hogy

az A-liga egyesületei anyagilag is ilyen szépen gondoskodtak magukról, de kérjük: mi lesz a B-ligával? A B-liga jelenti az utánpótlást a nagycsapatok részére, a B-liga az ország labdarugósportjának derékhada, amely azonban a legjelentősebb anyagi és sportkörülmények között küzdök a pusztá létért. Nem lehetne a B-liga csapatainak valamit juttatni az A-liga tartaléktőkéjéből? Jövőre mindenesetre valamit kell csinálni a B-liga anyagi helyzetének javítására, mert máskülönben a B-liga csapatai sorra tönkremennek, ami nem lehet érdeke sem az ország labdarugósportjának, sem az A-ligának.

Augusztus 3-ikáig nevet kell változtasson a Romania

(CLUJ.) A labdarugószövetség lehetetlen határozata arra kényszeríti a Romániát, hogy augusztus 3-ikáig változtassa meg a nevét, mert az „tévedésekre, zavarokra és incidensekre” ad okot.

A kitűnő cluji egyesület, melynek neve ma már ismerté vált kényszerhelyzetben most tanácskozik az új név megválasztásán. A legtöbb híve a Transilvanianak és Victorianak van. Mi a magunk részéről a Clubul Sportiv Cluj nevet ajánljuk a Romániának, mely a helyi jelleget is kidomborítja.

Jóváhagyták...

(BUCURESTI.) A Biroul Federal tegnapi ülésén jóváhagyták Davila ezredesnek, a szófiai gyászos turacapat vezetőjének jelentését. Szó nélkül vették tudomásul a turafőnök mentegődzését annak ellenére, hogy az ország közvéleménye úgy Davilának, mint Luchide-nek jólmegérdemelt menesztését követelte újabb botrányos szereplésükért.

Zürichben lesz a harmadik Sparta-Juventus mérkőzés

(BÉCS.) A Sparta és Juventus vezetői tegnap este megállapodtak abban, hogy a harmadik közép-európai kupaelődöntőt vasárnap Zürichben játszzák le.

Pénteken dől el a vízipólóbajnokság sorsa

(CLUJ.) A kerületi vízipólóbajnokságban a KAC-nak a Haggibortól elszenvedett peches veresége után az U és Haggibbor csapatai állnak az élen. A két csapat mérkőzése, mely valószínűleg a bajnokság sorsát is eldönti, pénteken délután 5 órakor kezdődik a városi strandfürdőben Koncz bíró vezetésével. A második mérkőzés a KAC és Unirea között lesz Seliceanu bíráskodásával.

Ötezer lej segélyt szavazott meg a nemzeti liga intéző-bizottsága Barátkynak kulcsosont töréséért és 3000 lej Király KAC játékosnak állkapocstöréséért.

A nemzeti liga intéző-bizottsága gratulált a Ripensianak és a Jiulnak az A-, illetve B-liga bajnokságainak megnyeréséért.

A B-liga vasárnapi minősítő mérkőzéseire a következő bírókat küldték — ki: Sibiu-ban: HTV Macabí Morar Teofil dr., Braila-ban: Dacia Unirea—Phoenix G. Busa.

TURISZTIKA

() Az EKE turista szakosztálya f. hó 28-án a következő kirándulásokat rendezi: Autós kirándulás a turdai Bányafürdőhöz, a fürdő környékén levő sósavak megtekintésével. Indulás reggel 7 órakor. Vezető: Balázs István. — Ugyancsak kirándulást rendez az uioarai sós-fürdőbe, esetleg a sóbányák megtekintésével kapcsolatosan. Indulás reggel 6 órakor. Vezető Szilvay Ernő. Gyalogos kirándulás a következő utiránnyal: Szent Jánoskut, Dumbrava, Vadász-forrás. Indulás reggel 7 órakor. Vezető: Gebefügi András. Meleg idő esetén fürdés a Szamosban. — Augusztus 4-én a Drăgan-völgybe és a Székelyföldre lesz tíznapos kirándulás. Augusztus 2-án, pénteken pedig újból fagyalt estélyt rendeznek.

() Az Aurora Turista Club július 28-án autós kirándulást rendez Hídegzsamosvölgy, Rechetou irányára, onnan gyalog Magura, Mărisel vidékére. Indulás vasárnap reggel 6 órakor. Viteldij tagoknak 65 lej, vendégeknek 70 lej. Vezető Szabó Sándor. Július 28-án autós kirándulás a szolcsvai buvópatakhöz, onnan gyalog a Bededji havasokra. Indulás szombat este 11 órakor. Éjszakai szolcsván, viteldij tagoknak 100, vendégeknek 110 lej. Vezető Major Ilonka. A kirándulásokra jelentkezni lehet a cukrászdában, Jorga-ucca 5., péntek estig. Vendégeket szívesen lát az egyesület.

TEKE-SPORT

Pályaleigazolás. Ferenczi Károly odorheui egyes tekézőpályája 81. sorszám alatt a szövetségi tekézőpályák sorába felvétetett.

Játékosleigazolások. Ziegler Mihály, Bicsak Ferenc, Hirschhorn Imre, Domba József, Crisan Ludovic, Potora Emil, Reck Béla, Poca Dionisiu, Cudlatan Joan, Pop Gheorghe, Loránd Károly a Mátador Cluj, Krump Károly, Roman Joan a Sticla Turda, Selegean Josif a Transilvania Cluj részére leigazoltattak.

Társadalmi élet

() Elhalasztották a Herzl-Bialik A cluji cionista helyicsoport közli, hogy technikai akadályok miatt kénytelen a Herzl-Bialik ünnepélyt jövő hét szerdájára, f. hó 31-ére halasztani.

Hölgyeim!

Veszély nélküli tartós ondo-lást, villany nélkül, 6 hónapi garanciával. Valamint hajfestést felelősséggel, ugyan szintén vas- és vizondolást legszébb kivitelben készit.

Terkál-szalón,

Cluj, Reg.Ferdinand 33. Élián-ház. — Vashid mellett

Becsapott a villám a kirándulók közé: 8 áldozat

(SIBIU.) Megdöbbentő szerencsétlenség történt tegnap a környéki hegyekben. Egy 15 tagú kiránduló csoport Santaból Cindreare ment kirándulásra. Az esti visszatérés alkalmával a Rozdesti hegyekben viharba kerültek.

Vihar közben lecsapott a villám és Reisenberg Alice 18 éves lányt halálra sujtotta, a másik 7 kirándulót pedig könnyebben megsebesítette.

Letartóztatták a megszökött bankigazgatót

(NEWYORK.) A rendőrség tegnap letartóztatta Neudeckert a párisi Travellers bank megszökött igazgatóját. Neudecker 25 millió fontos passzívát hagyva hátra maga után, a bank pénzével megszökött és mindent a legnagyobb zűrzavarban hagyott ott, úgy, hogy ezzel hatalmas pénzügyi pánikot okozott a bank ügyfeleit rendkívül érzékenyen megkárosította. Neudeckert valószínűleg kiadják a francia hatóságoknak.

Agyonverte vadházastársát és holttestét a kutba dobta

(ROMAN.) Neculai P. Bordea Bulea községbeni gazdálkodó és Catinca nevű vadházastársát között a gazda iszákossága miatt gyakoriak voltak a veszekedések. Tegnap éjszaka

a földműves alvó feleségét hussággal agyonverte és azután a holttestet szekérre rakta és a mezőre vitte, ahol elhagyatott kutba beledobta.

A bűntény azonban kitűzódott és minden kiderült. Bodea a csendőrség letartóztatta és átadta a románi ügyészségnek.

Ötvenezer dollár jutalomban részesítik az olcsó zsebtelenfon fel-találóját

(NEWYORK.) Az Illionis állam-ban levő Springfieldben egy Berty nevű milliós 50 ezer dollár jutalmat tűzött ki annak részére, aki feltalálja az olcsó zsebtelenfont. A telefonnak nem szabad 500 gramm súlyúnál többnek lennie. További kellék az, hogy könnyen kezelhető legyen és hordozója száz kilométeres távolságban bárhova tudjon vele beszélni. Ára pedig nem lehet nagyobb, mint 80 dollár. A magas jutalom a pályázók százait állította már sorompóba a zsebtelenfon megszerkesztése céljából.

Közel 200 áldozata van a lahorei zavargásoknak. Bombayból jelentik: A lahorei zavargások során a rendőrség és katonaság emberei közül három nap alatt összesen 120-an sebesültek meg. A mohamedánok áldozatainak száma 36 súlyos, 40 könnyebb sebesült és 9 halott. A letartóztatottak száma pedig több mint száz.

Falujába hazaküldött cselédje után szökött a szerelmes-szívű 71 éves nyugdíjas bíró

(CLUJ.) Tegnap a délelőtti órákban a büntető osztályon megjelent Dr. B., egy környékbeli nyugalmazott bíró felesége és bejelentette, hogy 71 éves férje nyomtalanul eltűnt hazulról. Ugyanakkor eltűnt azonban Jakab Anna brasovmezei Baciú községbeni cselédje is, aki állítólag Clujon tartózkodik.

Az urinő annak a véleményének adott kifejezést, hogy a két eltűnés között van valami kapcsolat és összefüggés.

Az uriaszony kérésére a rendőrség azonnal detektíveket küldött szét a városba a magasrangú nyugdíjas felkutatására.

Rövid idő múlva a rendőrség közgei

rá is bukkantak az öreg Don Juanra az Unirii-téren, éppen mikor a „hódító” cselédleánnyal sétálgatott.

A rendőrség „házikihallgatások” után

hazaküldte a cselédleányt a falujába.

az „eltűnt” férjnek pedig azt ajánlották, hogy térjen vissza a családjához, amit az meg is ígért. Hír szerint azonban

a szerelmében elvakult aggastyán — nem haza, hanem ideálja után „szökött” a brasovmezei Baciú községbe.

A nem mindennapi szerelmi idill még érdekes fejleményeket ígér. Mert hát: öreg ember — nem vén ember...

Színkör-mozgó!

Csütörtől 3, 5, 7, 9 órák!

VIG ÖZVEGY

Maurice Chevalier és Jeanette MacDonald-dal

LEHÁR-zene!

LUBITSCH-rendezés!

Előjáték: Micky Maus, Silly Simphonie!

Helyárak: 10 és 17 le!

Meggyilkoltak egy vándor-Kereskedőt és elégették a holttestét az elvetemült gyilkosok

(BRAILA.) Voicu Preda Oprea Cureasta községbeni gazdálkodó nemrégiben bejelentette a csendőrségen, hogy Constantin nevű testvére rejtélyes körülmények között eltűnt. A csendőrség a nyomozás során most

megállapította, hogy Constantin Preda Oprea, aki vándorkereskedő volt, ismeretlen tettesek meggyilkolták, azután pedig holttestét elégették. Sikertült az elégetett holttest maradványait is

megtalálni a falu határában, ahol legutóbb a mező munkálatai alkalmával előkerültek a meggyilkolt ember ruháival együtt.

Két gazdálkodót, névszerint Constantin Musatot és Julian Detu Urleasca községből le is tartóztatták, a rablógyilkosság vádjával, de később szabadlábra helyezték őket, miután ártatlanságukat beigazolták. A vizsgálat most más irányban folyik tovább.

London szenzációja: az X-sugaras szemű ember

(LONDON.) Néhány nap óta Londonnak ismét szenzációja van.

Pár nappal ezelőtt

az angol fővárosba érkezett a 29 éves Kuda Bux nevű indiai ember, aki mindenütt „The man with the x-ray-eyes” azaz az X-sugaras szemű embernek neveznek. A londoni egyetem egyik professzora előtt jelent meg a fiatal indus és az orvosok csodálattal nézték különös szemét.

Az egyik orvos bekötötte a fiatalember szemét, az egész fejét lenszalaggal csavarták be, olyképpen, hogy csak az orr és a száj maradt szabadon. Az orvosok erre könyvet adtak kezébe és Kuda Bux minden nehézség nélkül a kötések ellenére is elolvasta

a fellapozott könyv szövegét.

Az orvosok erre újabb kísérletbe kezdtek.

Mégjobban becsavarták fejét különösen a szemek táján és egy finomművi rézkarcot tartottak elé Kuda Bux minden további nélkül elmondta, hogy mit lát a képen. Halványszínű festett se-lyemkendőt tettek le elébe az asztalra és Kuda Bux most is elmondta, hogy milyen színű virágokból áll a kendőn látható festett virágcsokor.

A sikeres szemvizsga után, a fiatal indus végül is elhatározta, hogy a Trocadero-szállodában

minden este bekötött fejjel felolvasó estélyt fog rendezni — természetesen magas belépti díjak mellett.

Bessarabia lakossága várakozással tekint a Dnyeszter-hajózás megindulása elé

(BUCURESTI.) A lapok közül, hogy Bessarabia életlendülete szempontjából

óriási fontossága volna a Dnyeszter-hajózás mielőbbi megindulásának. Ennek érdekében a besszarabiai érdekeltségek lépéseket is tettek a román kormány-nál. Remélik, hogy a 17 éven át szünetelt hajózás újra megindul

s a besszarabiai lakosság ismét élvezetében lép a jelentősen olcsóbb víziut-szállítás kedvezményezettbb helyzetének.

A Dnyeszter a világháború előtti években rendkívül élénk forgalmat bonyolított le. Évenként csaknem 150 ezer orosz pud gabonát szállítottak állami illeték mellett s tizenöt milliót illeték leróvása nélkül. A Dnyeszter-hajózás teheráruforgalma 50 ezer vagonra becsülhető. Mivel a vízbőség tekintetében nincsenek nagyobb eltolódások.

a folyón a hajózást kora tavasztól a tél beálltáig minden időben folytatni lehet.

Az utóbbi napokban a Cetatea-Alba-i kereskedelmi és iparkamara is lépéseket tett a hajózás megindítása érdekében s amint hírik, a román-orosz tárgyalások a hajózás újra felvételéről már folyamatban is vannak.

Magyarország lakosságának több mint fele mezőgazdaságból él

(BUDAPEST.) Magyarországon

őstermelő foglalkozásu — az el-tartottakkal együtt — négy és félmillió lakos.

Ezek között nem szerepelnek azon személyek, akiknek a mezőgazdaság csak mellékfoglalkozásuk, tehát a falusi iparosok, papok, tanítók, kereskedők és nyugdíjasok.

Az iparral foglalkozó lakosok és el-tartottjaik száma 2 millió, a kereskedelemmel foglalkozóké s el-tartottjaiké 470 ezer.

A lakosság több mint fele mező-gazdasági foglalkozásu.

iparral és kereskedelemmel a lakosok egynegyede foglalkozik. Ennek ellenére Magyarországon van gazdasági szaktanító népiskola 54, melyek közül egy-egy iskolára átlagban esik 254 tanuló és egy-egy tanítóra 76 tanuló. A tanonciskolák száma 424, amelvek közül egy-egy iskolára átlagban 86 és egy tanítóra 14 tanuló esik. Kereskedelmi tanonciskola van 37. Ezek közül egy-egy iskolára esik átlagban 57 és egy-egy tanítóra 9 tanuló.

— Megijed a fekete macskától és hisztériás rohamot kapott. Szabó Mária Villéz Mihály-tér 31. szám alatt lakó cselédleány tegnap este a vele szembeugró fekete macskától úgy megijedt, hogy hisztériás rohamot kapott. A mentők rész-sítették első segélyben.

APRÓHIRDETESEK

Szavanként 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei. Legkisebb hirdetés ára 10 Lei. Jelíges, vagy cím nélküli hirdetések kezelési díja 5 Lei. Hirdetéseket az napi megjelenésre d. e. 11 óráig, vasárnapi számba szombaton d. e. 10 óráig lehet feladni.

LEVELEZÉS

**ARANYÉRT GRAMMONKÉNT
LEGTÖBBET FIZETEK. ROS-
NER ÓRAS. ÉKSZERÉSZ. REG-
FERDINAND 114. (f 1636)**

Taliga Jövő és egzisztencia, Szárvány, Belváros, Csendes ház, Keresek családi házat, Augusztus, Aladdin, Artentis, Csak kettesben, Északi fény, Főtisztviselő, Gyakornok, Gyermekkocsi, Hivatalnok, Kályha, Kismama, Közvetítő kizárva, Lehet nő is, Nyári esküvő, Őszi róza, Szabóvarrógép, Százalék, Szorgalmas, Szórakozó partner, Tubarózsa, Úgyes jelígekre levelek vannak a kiadóban.

SZABÁSZATI kurzust tartok augusztus 1-től. Legújabb párisi mód szer. szerint, a legkomplikáltabb (japán raglán) suitteket tanítom. Lövi-szalón, Regele Ferdinand 19. I. em. (5497)

MINDENFÉLE értékpapírokat veszünk legmagasabb tőzsdei árfolyam szerint. Cím: Str. Fabrica de spirit 1. Telefon 9—21. (5494)

40 ÉV körüli keresztény független ipari üzemi tulajdonosa vagyok. Keresem 40 éven aluli jobb harna urinő ismeretséget, kinél esetleg lakást és ellátást kapnék. Str. Dorobantilor közelében. Pontos címet a kiadóba esti órákba jelezve „Express” jelíge. (5591)

25 ÉVES független uriaszony keres egy csinos, intelligens, csak is független 25—30 éves uriembert, ki egy pár napra Kolozsra kísérné. Ki ki saját költségére. Leveleket „Valakire várok” jelíge a kiadóba. (5691)

ADÁS-VÉTEL

ARANYÉRT LEGTÖBBET FIZET CASA OROLOGELOR. PIATA MIHAI VITEAZUL 11. (f 1782)

EGY jazzdob komplett felszereléssel bérbeadó. Cím a kiadóban. (5417)

FÉLMILLIÓ LEJ értékű házat keresek ügyfelem részére, nem legyen, tőkebefektetésre. Ajánlat tulajdonostól dr. Polcz Radó ügyvéd irodájába, Memorandum 26. (5537)

ÓCSKA ólmot minden mennyiségben vezek. Markó, Reg. Ferdinand 43. (5348)

JUTÁNYOSAN készít műlábat támfüzlől, műkezet, ludtalpbetéteket, orvosi háskőöket, sérvkőöket orvosi remleltre Zoványi, Regele Ferdinand 4, udvarban. (f 1891)

BERKEL mérleg és szíjgyártó spárgavarrógép eladó. Cap. Ignate 23. sz. (5568)

**50 Lei heti
részletfizetésre**

mindenki
vehet férfi és női cipőket

„ARCO”

cipőkereskedelmi vállalatnál

Strada Dubalarilor 13.,
a főpostával szemben levő ucca.

SZÖNYEGEKET alkalmi árban vásárolhat főpostával szemben, Str. Dubalarilor 9. (5572)

BELVÁROSBAN jól bevezetett bodega betegség miatt átadó. Cím a kiadóban. (5563)

KERESEK megvételre kereszthurok, jókarban levő zongorát és egy nagy álló metszett tükröt. Ajánlatokat kérem legkésőbb szombatiig Str. Avram Iancu 36. alá. (5564)

BORBÉLYÜZKET teljes berendezéssel eladó. Cím a kiadóban. (5565)

BELVÁROSI ház, mely havi 4500 lej jövedelmez, 220 ezer lejt családi okok miatt sürgősen eladó. Cím a kiadóban. (5537)

KERESEK fajtiszta farkaskutyát házörzőnek. Cím: Str. Romei 42. sz. (5555)

RABITZ-TÁBLÁK 40x60 cm. építkezéshez szállítva négyzetméterenként 40 lej. Calipsos. Str. Cer nauti 36. Telefon 10. (5347)

ELADÓ HÁZASTELKEK. Emeletes ház külvárosban. Vételhez kétfélszázezer lej szükséges. Caramidarilor-uccában egy szoba, konyha. Vasuton tul 2 szoba, konyha, üveges veranda, 800 négyszög méter gyümölcsös, kedvező fizetési feltételek. Külvárosban egy szoba, konyha, kert, víz, villany, járda. Kedvező fizetési feltételek. Hirschtelepen 1 szoba, konyha, fiatal gyümölcsös. Donath-ulon 2 szoba, konyha, szép kert, Villany, járda, autóbussz mgálló. Parcellák a Grigorescu-uton. Két szép házastelék a Grigorescu-uton. Villanegyedben. Értekezni: Dr. Polcz Radó ügyvéd irodájában, Memorandum-ucca 26. (5538)

KERTES ház minden elfogadható áron eladó. Bogdan Hasdeu 67. sz. (f 1924)

GRIGORESCU negyedben eladó 3 szoba, veranda, szuterines ház, biedermaier szalంగarnitúra Str. Tebei 14. (5550)

SZÉP NAPOS, 2 uccára nyíló HÁZHELYEK, a Feleacului tetején eladók. Értekezni lehet Reg. Ferdinand 87 szám, hátul az udvarban. (5554)

EGY 170x170 ablak, ajtó eladó. Fântânelei 38. (5559)

ELADÓ háromnegyed hold gyümölcsös a csillagszanatórium mellett. Cím: Friedmann-telep, Str. Transilvaniei 7. (5438)

A VÁROS legforgalmasabb helyén jól bevezetett étterem italmérséssel és abonáns kosztosokkal a városról eltávozás miatt átadó. Cím a kiadóban. (5093)

SÜRGŐSEN eladó egy majom. Értekezni Str. Ilie Macelar 14. sz. (f 1916)

JÓKARBAN levő butorok eladók. Str. Elisabeta 47. (5447)

SÜRGŐSEN eladó hálószoba, konyha, valamint egyéb butorok. Str. Horea 36. (5575)

ELADÓ olcsón egy Singer varrógép. Baritiu 8. Mecanica. (5581)

HORDOZHATÓ írógép olcsón eladó. Str. Decebal 7. Nagy. (5588)

EGYTONNÁS Ford teherautó jó karban, jó gumikkal olcsón eladó. Dorobantilor 41, mészáros. (5592)

VENNÉK üzletajtót 260x120, vagy portárt ajtóval. Ajánlatot kérem a kiadóba „Kazán” jelíge. (5593)

BERKEL-féle sonkavágógép eladó. Cím a kiadóban. (5595)

KIADÓ LAKÁS

KIADÓ augusztus 1-re 3 szoba, konyha, üveges veranda, fürdőszoba, Str. Maiorescu 28. Megtekintés délután 5—7-ig. Értekezni: Str. Sincsi 15. (f 1923)

LAKÁS, nyaralásra alkalmas, kiadó. Str. Bravilor 14. (5531)

FÓUTON kiadó garzon lakás, esetleg butorozva augusztus 1-re, szép irodahelyiségek nagy raklárral november 1-ra. Cím a kiadóban. (5566)

KICSI szoba, kamra kiadó. Feleacului 16. (5570)

2 SZOBA, előszoba, fürdőszoba, konyha kiadó augusztus 1-re. Str. Legiunea Ardeana 24. (5558)

SZOBA konyha kettő együtt kiadó, esetleg eladó. Str. Vultur 18. (5440)

KÉT esetleg három szobás, konyhás, fürdőszobás lakás előszobával kiadó. Motilor 54. (f 1758)

MŰHELYNEK, raktárnak, borpincének két belonírozott földszintes helység nagy udvarban, abszolút tűzmentes, egyenként is kiadó. Str. Calvin 7. (5472)

KIADÓ egy szoba konyha speiz augusztus 1-re. Calea Victoriei 94. (5574)

FORGALMAS fűszerüzlet berendezéssel, lakással, faraktárnak alkalmas, azonnal kiadó. Cím a kiadóban. (5583)

KÜLÖNBEJÁRATU butorozott szoba fürdőszobával kiadó sétabéri villában. Caragiale 1. (5594)

EGY diszkrétbejáratu kapualatti butorozott szoba azonnalra kiadó. Cal. Motilor 81. (5600)

LAKÁST KERES

URINŐVEL lakótárs lennék. „Belváros” jelíge. (5492)

MAGÁNOS urinő keres lakótársnőt. Regina Maria 38. Földszint 1. (5590)

ÁLLÁST KERES

KÖZÉPKORU nő idősebb urhoz, vagy kisebb családnál házvezetőnőnek menne, szerény díjazásért, inkább nyugodt otthonra vágyom, Leveleket „Házias” jelíge a kiadóba. (5533)

8—10 EZER lej készpénz garanciával komoly kereskedő megfelelő állást keres. Leveleket „Turda” jelíge a kiadóba kérek. (5562)

MANIKÜRÖSNŐ állást keres. Cím a kiadóban. (5578)

ÁLLÁST KAPHAT

VARRÓLÁNYOK felvételnek. Cipariu 16. (5551)

TAKARÍTÁSÉRT lakást kaphat gyermektelen család. Legiunea Ardeana 3. emelet. (5561)

MECHANIKUS tanulót felvesz Foris autogarázs. Avram Iancu 18. (5523)

MEGBIZHATÓ zsidőleányt felvesszünk háztartásba és elárúsításhoz teljes ellátással. Mihai Viteazul 10. (5457)

INKASSZÁNS 5—6 ezer lej garanciával fix fizetéssel állandó alkalmazásra felvétetik. Cím a kiadóban. (5586)

FESTENI vagy rajzolni tudó lányokat tanítunk és alkalmazunk mozaik és goblein feltesztet „Arta” iparművészeti üzem. Str. Berthelot 28. (5589)

SZAKÁCSNŐT felvesz autóbussz állomás büfféje. (5597)

AUTÓGUMI ügynököket alkalmazok. Cím a kiadóban. (5598)

KÜLÖNFÉLÉK

INTELLIGENS TÁRS kerestetik 15.000 lej tőkével rentabilis vállalkozáshoz némi személyes közreműködéssel. Lehet hölgy is. Cím a kiadóban. (5539)

HARMINCEZER LEJ kölcsönt keresek 700.000 lej értékű ingatlanra első helyre. Ajánlatot Memorandum-ucca 26., ügyvéd irodába kérek. (5536)

FIGYELEM! Borotválás 6 lej, hajvágás olkóval 10 lej, hajvágás géppel 8 lej. Tanuló főlvetetik. Flinom „Standard” rádió eladó. Pata 2. Csak fodrászatban. (5569)

GYORSIRÁST két hónap alatt tanítok. „Biztos eredmény” jelíge. (5571)

ELVESZETT Str. Regimentul 83. Infanterie—Wilson—Regina Maria utvonalon arany mellti. Becsületes megtaláló jutalom ellenében adja le a szerkesztőségbe. (5573)

PIETAS temetkezési vállalat új helyisége Str. Jorga, szemben Str. Regala-val. Vállal olcsón temetést, hullaszállítás speciális autóval, exhumálást. (f 1761)

KIRÁNDULÁS! Sovata fürdőre autóbusszal. Indulás szombat este. Jelentkezni lehet Regele Ferdinand 4. (Szalma trafik.) Részvételi díj oda vissza 190 lej. (5501)

FOTO KISSNÉL Str. Londrei 44. hat levelezőlap 80 lejtől. Speciális gyermekfelvételek. (f 1894)

VARRÓNŐ fehérnemű és ágymű varrást napi 50 lejtől vállalkozó masamódlány ajánlkozik. Megkereséseket Petru Rares 28 alá. (5576)

2000 lejt adok, ki 25 ezer lej kölcsönt szerez épülő házamra, első helyen való bekebelezés. Cím a kiadóban. (5577)

FÜSZERÜZLETHEZ magános nő 10 ezer lejjel társ kerestetik. Cím a kiadóban. (5580)

40—50 ezer lej kölcsönt keresek biztos fedezet mellett. Ajánlat „Kamat előre fizetve.” (5596)

**Lapunkban hirdetni,
biztos sikert jelent!**

HIREK

Felelős szerkesztő és lapfőigazgató:
MAYER ANTAL

Nyomatott a **MAYER-NYOMDA**
kőforgó-gépén, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Regatta
Ferdinand 66. ház
Telefon: 61

NAPTÁR: Julius 26. Péntek. rom.
kath. Anna assz. Prot. Anna A.
Gör. kath. Erőfő E. Izr. 25. S.
Matoth.

JÓESTÉT!

ÉRTHETŐ

— Na, mit szól ahhoz a szörnyű viharhoz, ami tegnap délelőtt volt. Ugy dörgött, hogy talán még a holtak is feltámadtak tőle.

— Tegnap délelőtt? És semmit sem hallottam.

— Hát az lehetetlen. Ugyan hol volt?

— Otthon. De a feleségemet meg látogatta egy gyermekkori barát-nője, akivel 10 év óta nem találkoztak. Azután úgy pörölt a szájuk, hogy tőlük ugyan mind döröghetett, senki sem hallotta...

KUTYAHISTÓRIA

Kiss találkozik az uccán Naggyal aki egy kis ölebet visz a kezében.

— Minek neked kutya? — kérdezi tőle.

— Házörző lesz a vidéki házamban — feleli Kiss.

— Ne hagyd magad kinevetni, — házörző egy ilyen kicsi kutya??

— Ugyan, hiszen a házam sem felhőkarcoló...

HÁZASSÁGKÖZVETITŐNÉL

— Biztosítok magának egy első rangú „nőt”, házasság lakása van.

— Jó-jó, de szép-e a nő? — érdeklődik a férjjelölt.

Ugyan, mit törődik vele? Egy házasság lakásban nem is kell találkozni...

A SOFFÓR FIA

Gyárigazgató (a soffórje kisfiához): Hol van az apád?

— Nem tudom — vágya oda haragosan a gyermek.

— Talán nem tudod, ktsfiam, hogy ki vagyok én?

— De igen — válaszolt a gyermek, maga az a bácsi, akit a papa „innen” szokott megautóztatni...

— Időjárás: A budapesti meteorológiai intézet jelentése szerint lassu hőmérsékletemelkedés, felhős idő, néhol esőzésekkel.

— Inspekciós gyógyszertárak. Folyó hó 18—25. napjáig a következő gyógyszertárak teljesítenek éjjeli szolgálatot: Dr. Biró (Unirii-tér), Demeter Cornel (Motilor-ut), Apostol gyógytár (Ferdinand király-ut), Palóczy (Gen Focu-ut).

— NE FELEJTSE el, hogy talp- és bőrszükségletét a legtartósabb minőségben Kozák István bőrfüzletében szerezze be főpostával szemben. — Olcsó napi árak.

Rádiótörvénynek

megfelelő, szakszerű antenna-szerelést, rádióátalakítást és javítást, valamint bármilyen villanyszerelési munkákat legolcsóbban vállal

Gazelli A.

Memorandumul 24.

Szovjet-hadirepülőgép végzett kényszerleszállást Besszarábiában

(BUCURESTI.) A Cetatea Albă megyében fekvő és a megyeszékhelytől 7 kilométernyire levő Pavlodca községben egy szovjet bombázó repülőgép kényszer leszállást végzett. A gép leszállásánál kissé meg is rongálódott. A pilóták elmondották, hogy a vihar

kényszerítette őket román területen való leszállásra. Ezenkívül a benzijük is kifogyott. A felsőbb hatóságok rendelkezésére megkapták a szükséges benzint, a gépet kijavították, s azután megengedték a pilótáknak, hogy visszlérjenek szovjet-területre.

Adják vissza Németország gyarmatait

(LONDON.) Paish angol közigazdász népszövetségi unióban előadást tartott, amelyben javasolta, hogy Németországnak adják vissza

gyarmatait, Japánt engedjék terjeszkedni, Olaszországnak pedig adjanak gyarmati mandátumokat

Két halálos repülő-katasztrófa volt az országban

(BUCURESTI.) Tegnap két halálos repülőszerecséltenség történt az országban. A jasszi légiflotta egyik repülőgépe a brasovi temetőben kényszerleszállást végezve le-

zuhant. Nichifor kapitány meghalt. Petrina őrnagy életveszélyesen megsebesült. Buzauban Dobran Gheorghe önkéntes próbarepülésnél géppel lezuhant és meghalt.

USA 4:1-re verte Németországot a Davis Cup döntőjén

(WIMBELDON.) Az USA—Németország zónaközi Davis Cup-döntő tegnap két egyesét is — nagyszámú közönség előtt és óriási küzdelem után — az amerikai játékosok nyerték meg és ezzel

USA 4:1-re verte Németországot. Két egyes eredménye: Allison—Henkl 6:1, 7:5, 11:9. Dodge—Cram 0:6, 9:7, 8:6, 6:3. USA a kupáért a jövő héten vívja meg döntő mérkőzését a védő Anglia csapatával.

Olcsón,
szépen,
jól fest,
tisztít

CZINK

vegyészeti gyára

— Kétezer házat döntött el az árvíz Japánban. Tokióból jelentik: Csemulpo városában a Kankó folyó áradása 2000 házat elöntött. A vasúti összeköttetés emiatt megszakadt.

— Tűz pusztított a Rekeceli Bánffy-erdőben. Tegnap az állatpásztorok vigyázatlanságából a rekeceli Bánffy-erdőben tűz keletkezett. Az oltásban a falu népe résztvevett s így a tüzet lokalizálták. A kár mintegy 50 ezer lej.

— A gépirás rekordja. Newyorkban legutóbb nyilvánosan gépirási versenyt rendeztek, egyben irás-gyorsasági versenyt is. A versenyen százan vettek részt, akik közül 24 órát múlva már csak 14-en, 36 óra múlva csupán 32-en maradtak a versenyben. A két végkimerülésig versenyző gépiró között a harc a 39-ik órában dőlt el, amikor is az egyik feladta a küzdelmet. A győztes többszáz dollár jutalmat kapott. A 39 óra leforgása alatt a győztesnek összesen huszan diktáltak gépbe.

— Országos visszhangot ver a Hetényi-jubileum. A július 29-én megtartandó Hetényi-jubileum a jelek szerint mindinkább országos visszhangot ver. A gazdag műsorban a legkiválóbb művészek szerepelnek, ma pedig egy régi halás Hetényi-tanítvány, egyébként most már jővő művészember jelentkezett önként a szereplésre egy kedves hangú levélben. A levél írója Salgó Jenő színművész, közli, hogy a Mester iránti hálaja jeléül készséggel hajlandó az ünnepségre saját költségén felutazni és résztvenni a szereplésben. De másfelől is önként jelentkeznek a szereplők a nagyszerűnek ígérkező ünnepségre, amelyre a jegyeket már is meg lehet váltani a színház pénztáránál.

— A Zeletzky-ügy fejleményel. Stanescu vizsgálóbíró Bucurestibe kijelentette, hogy Zeletzky a brasovi börtönben nagyfontosságú valamit tett a Skoda-üggyel kapcsolatosan olyan kérdésekre vonatkozóan is, amelyekről eddig hallgatott. E vallomások állítólag jelentős politikai személyiségre nézve is kompromittálók volnának. Boila Romulus ugyanezzel az üggyel kapcsolatosan kijelentette, hogy ha a Zeletzky—Maniu ellen, vagy ellene vádskodik, úgy közönséges hazugságról van szó és egy újabb politikai jellegű üldözésről, amely Maniut és őt szeretné kompromittálni.

— Mit lehetett nyerni a repülő-ünnepségeken. A július 20-i és 21-i sétatéri repülőünnepségeken rendezett sorsoláson az alábbi sorsjegyszámok nyertek: a 1036 és a 3925 számok egy-egy hordó sört, 202 és 100 számok 10—10 üveg bort, végül a 2222 számú sorsjegy tulajdonosa 100 lej készpénzt. A nyeremények átvehető a megyei prefekturán 10 napon belül az I. emeleti 29-es számú szobában.

— JOGI TANÁCSADÓ. Lapunk jogi munkatársa, dr. Polcz Radó ügyvéd minden jogi ügyben jogi tanácsot áll rendelkezésére lapunk olvasótáborának irodájában: Memorandumul-ucca 26., délelőtt 9—11-ig.

Súlyos ellentétek mutatkoznak a Népszövetségben az olasz-abesszin viszály megoldásánál

Franciaország és Anglia fél az afrikai benszültetek általános mozgolódása miatt

(PÁRIS.) A Népszövetség tanácsülése július 30-án, vagy 31-én lesz az olasz-abesszin konfliktus ügyében. Római híradás szerint Olaszország érdeklődéssel várja a tanácsülés csak formai jellegű és érdemi határozatra csak augusztus 25-én kerül sor. Az olasz álláspont az, hogy

Mussolini elküldi delegátusait Genfbe, de ha ott más javaslatot fognak elfogadni, mint Olaszországé, úgy a delegátusok vissza fognak vonulni a tanácskozásiaktól. Abesszinia viszont hírszerint azt akarja kérni, hogy helyezték a Népszövetség védelme és közigazgatása alá. Ez a lépés nagyon szenzációs és a javaslatnak sok híve is van. A franciák és angolok ugyanis aggódalmas az afrikai benszültet törzsek általános mozgolódása miatt, amely az évszázados gyarmati eredményeket veszélyezteti.

Abesszinia hadikölcsönt keresett Amerikában, de eredménytelenül, most állítólag Japánban fognak kísérletezni. Angliában pedig 5 millió fontos kölcsön felvételéről van szó. Addis-Abeában a háborus hangulatot erősen fokozta az a tény, hogy Haile Selassé császárt születése napja alkalmából az angol király és Roosevelt amerikai köztársasági elnök meleghangú táviratban üdvözltek.

Párisi diplomáciai körökben rendkívül pesszimistikusan ítélik meg az abessziniai helyzet békés megoldásának lehetőségét. A Népszövetség közbelépése nem változathat a helyzeten.

Párisban úgy tudják, hogy a népszövetségi tagállamok álláspontja megoszlik az abesszin-olasz konfliktus kérdésében. Anglia álláspontját Kanada, Dánia és Spanyolország támogatják. Litvánia és Rusdu Aras, Törökország képviselője, a népszövetségi paktum szigorú alkalmazását kívánják. A Délamerikai Államok, Francia és Csehszlovákia kompromisszum megoldást keresnek, amely a legteljesebb elégtételt biztosítja Olaszország számára.

Az Egyesült Államok és Japán pedig a Briand-Kellog-paktum alkalmazását kívánják, amely nem enged Olaszország számára szabad cselekvést Abessziniában. Itten helyzetben nehéz lesz tehát megfelelő megoldást találni annál is inkább, mert Olaszország mereven ragaszkodik a maga álláspontjához.

KÉSZÜLÖDIK A NÉPSZÖVETSÉG

(PÁRIS.) Avenol népszövetségi főtitkár Párisból Genfbe utazott és azon

nal szétküldi a tanácsülésre szóló meghívókat.

Laval maga személyesen vesz részt a tanácskozásokon. A francia lapok szerint a helyzet nem rózsás, mert

hosszu és kényes vitára van kilátás.

A tanácsülésen ugyanis a legrészletesebben meg akarják vitatni a viszály ügyét.

Ujból terhelő bizonyítékokat találtak a bucurestii milliós devizacsallók ügyében

(BUCURESTI.) A 25 milliós devizacsallás ügyében a vizsgálat újabb érdekes eredményt produkált. Tegnap este Stanescu vizsgálóbíró Manea ügyész és Vasilescu rendőrkormányzó egy detektív-csoport kíséretében házkutatást tartottak Vasilescu fővádlót titkárának Linzmayer mérnöknek lakásán.

A házkutatás során fontos bizonyítékokat találtak, megkapták ugyanis Vasilescu kézírásos jegyzetét, amelyben megbizta Linzmayerrel azzal, hogy fordítsa le a Banca Nationalához intézendő kérés szövegét a SKF és Erikson svéd cé-

MUSSOLINI FIA IS AZ ABESSZIN FRONTRA MEGY

(RÓMA.) A Légügyi Közlöny hirtelensége szerint Mussolini két fiát, Vittoriót és Brunót repülőhadnagyokká nevezték ki és augusztus 1-én már indulnak is a keletafrikai frontra.

A két fiatal repülőhadnagy a bombavető rajhoz nyert beosztást.

gek részére megszerezendő transzfer-engedélyek ügyében. Ez a felfedezés a szélhámos banda üzletmeinek kivizsgálása tekintetében új fordulatot jelent, amennyiben

bizonyítéka annak, hogy Vasilescuék a belgákon kívül más cégeket is becsaptak. Ugyanakkor a postán különböző írásos dokumentumokat találtak arra nézve, a belgák és Vasilescuék miképpen leveleztek és érintkeztek a 35, illetve 30 százalékos jutalék ügyében,

mert Vasilescuék 35 százalékot kértek, míg a belgák csak 30-at tak nekik adni.

Elfogták a Regina Maria-ucc-i üzletek veszedelmes, rémeit,

(CLUJ.) Roman, az I. kerületi rendőrség titkára ma reggel elfogott három veszedelmes betörőt Ádám Mihály, Salamon Ferenc és Gáspár András notórius gonosztevők személyében. Kihallgatásuk alkalmával megállapítást nyert, hogy különös előszeretettel fosztogatták a Regina Maria uccai üzleteket.

Két nap előtt ők követték el az ebben az utcában levő Felméry-féle diszmuáruüzletben történt kirakati betörést, ahonnan különbö-

zö táskákat és ridiküloket vittek el. Ugyancsak ők jártak Rosenzweig Manó Regina Maria 6. sz. alatti üzletében, amikor is több ezer lej értékű különböző holmit zsákmányoltak. Végül bevallották azt is, hogy a Columbia cég Regina Maria üzletében elloptak egy 2000 lejt tartalmazó női táskát. Valószínűleg még más lopások és betörések is terhelik a lelkiismeretüket. Éppen ezért a vizsgálat tovább folyik bűnlajstromuk pontos összeállítására.

Ma délután két percre megáll minden munka Ausztriában Dollfuss emlékeztére

BÉCS. Dollfuss halálának mai évfordulóját megelőzőleg tegnap a rádióban Adam ezredes, szövetségi főbiztos tartott előadást. Kijelentette, hogy

Dollfuss haláláért a vádat első sorban nem a kancellár gyilkosa és segítő társai ellen kell emelni, sőt még a nemzeti szocialista

eszme hívei ellen sem. hanem azokkal szemben, akik megindították a gyűlölködő háborusodást és az egymás elleni eszeveszett harcot.

A polgárháborúk és belső viszálykodások gyilkos szelleme a főbűnös Dollfuss halálában.

Ma délután 3 órakor, Dollfuss

halálának egy éves évfordulóján az összes ausztriai üzemekben 2 perces munkaszünet lesz. A telefonbeszélgetéseket is megszakítják ennyi időre. A posta, vasút és egyéb állami szolgálatok szintén kivétel nélkül, a kereskedelmi, ipar- és magánéletet is beleértve mind, két percre szünetet tartanak. Budapesten ma délelőtt a koronázó templomban Haász István tábori püspök mondott rekviemet Dollfuss emlékére.

Őrizetbe vettek egy 38 tagu kóbor cigánybandát

CLUJ. Dr. Chendi Károlynak, a bűnügyi osztály helyettes főnökének intézkedésére tegnap a rendőrség emberei előállítottak 38 vándorcigányt, akiknek ügyében dr. Ciorogariu rendőrkapitány folytatta le a vizsgálatot. A kihallgatás során kiderült, hogy a társaság egyik tagja, Bogdán József satumarei cigány 3 lovat és egy szekert lopott. A cigány beismerő vallomást is tett, mire letartóztatásba helyezték. Társait pedig kihallgatásuk után kitoloncolják a városból.

A bűnügyi osztályon különben Campanariu Anna, Consiliul Național 10. szám alatti lakos, bejelentést tett, hogy tegnap este ismeretlen tettesek behatoltak a lakásba, ahonnan 2600 lei készpénzt, amely egy kis vaskazettába volt elhelyezve, kazettával együtt elvittek. A rendőrség bevezette a nyomozást.

— Ma este lesz a rendőrség házi ünnepe. A rendőrség nagyszabású házi ünnepe a Román Nemzeti Színházban ma este 9 órakor lesz, gazdag műsrral. Az ünnepség célja bemutatni azt a jeles fejlődést, amelyen városunk rendőrsége az utóbbi évek során keresztül ment.

— Holnap reggel érkeznek a magyar rendőrtisztek városunkba. A magyar rendőrtisztek tanulmányutra jövő küldöttsége holnap pénteken reggel érkezik 9 óra 35 perckor városunkba, ahol megtekinthetik a rendőrségi intézményeket. Tiszteletükre Pulca kvesztor bankettet ad.

— Ellopták a pénzbeszedő táskáját a kocsirol. Spirotzky István hentessegéd, a Bonvay-cég megbízottja, ma szokásos árulósztási műveletét végezte a Motilor uccában. Amíg a 2. szám alatti üzletbe egy pillanatra bement átadni az árut, ismeretlen tettes a kocsirol lelopta 2000 lej aprópénzt és különböző számlákat tartalmazó táskáját. A lopási ügyben bevezették a nyomozást.

— Szeptember 23-ára halasztották az elbocsájtott városi tisztviselők perének tárgyalását. A nyelvviszág elbocsájtott cluj-i városi tisztviselők keresete ügyében a helyi revíziós bizottságnál mára volt kitűzve a tárgyalás. Minthogy azonban a nyelvviszágára vonatkozó hivatalos iratokat időközben a belügyminiszterhez terjesztették fel, azt a város képviselője nem tudta most bemutatni — a tárgyalást szeptember 23-ára halasztották.

CENZURAT